

I ступени обучения. Приложение включает в себя большое количество режимов, направленных на формирование лексических и слухо-произносительных навыков, развитие умений восприятия и понимания речи на слух, письма.

Проведенный обзор возможностей данных мобильных приложений демонстрирует их многофункциональность, доступность и популярность среди изучающих иностранный язык. Результаты исследования позволяют сделать вывод о целесообразности внедрения мобильных приложений в образовательный процесс в качестве дидактических средств, обеспечивающих самостоятельную учебно-познавательную деятельность учащихся.

Н. Сурунтович

ПРОБЛЕМЫ ОВЛАДЕНИЯ СТУДЕНТАМИ ПРОСОДИЧЕСКИМ ОФОРМЛЕНИЕМ РЕЧИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В УСЛОВИЯХ МУЛЬТИЛИНГВИЗМА

Для определения проблем овладения студентами просодическим оформлением речи на английском языке среди студентов второго курса факультета ФМК УО МГЛУ был проведен констатирующий срез, результаты которого позволили установить степень корреляции между фактическим уровнем владения теоретическими знаниями о ритмико-интонационном оформлении речи на английском языке и применением этих знаний на практике в рецепции и в продукции.

Срез позволил выявить у студентов зоны межъязыкового переноса и интерференции на английском языке. Недостаточная степень дифференциации на слух выделена в ряде интонационных моделей: 39,13 % обучающихся не смогли идентифицировать значение *дружелюбия* в сообщениях, выражаемых низким восходящим ядерным тоном в английском языке, а в русском – высоким нисходящим ядерным тоном. В 55,43 % ответов респондентов отмечены ошибки выражения смысловых отношений *связующей незавершенности* в неконечных интонационных группах, выражаемых низким восходящим тоном в английском. Были отмечены случаи некорректной дифференциации *запроса об информации* (специальные вопросы) и *сообщения* (22,83 %), требующие использования высокого нисходящего тона в нейтральной английской речи, в то время как в русской речи преобладает восходящая интонация, затрудняющая выражение синтаксических связей. Выявлено ошибочное восприятие респондентами (45 %–50 %) тональной модели с высоким нисходящим ядерным тоном как интонационной модели *просьбы* в английском языке. 17,39 % обучающихся не распознают значение *возражения*, отождествляя его со *сдержанным/скептическим отношением*.

Были зафиксированы ошибки распознавания многообразия имплицативных значений: «эмфаза» (29,35 %), «контраст» (17,4 %), «извинение» (44,6 %), «коррекция» (52,17 %), передающихся посредством нисходяще-восходящего тонального контура. Наибольшую трудность вызвала передача

значений *сарказма* (73,97 %) и *снятия с себя ответственности* (77,17 %), выражаемых восходяще-нисходящим тоном в английском языке, в русском и белорусском языках – не передающим данных импликаций, что отмечалось в анкетировании 83,87 % студентов. Однако при собственном речепроизводстве все зафиксированные результаты студентов были лучше, чем при рецепции: указанные интонационные модели коррелировали с обозначенными речевыми интенциями. В частности, выражение сарказма и снятия с себя ответственности оказались лучше: 47,83 % и 56,52 % соответственно, поскольку студенты были свободны в выборе выражаемой идеи и строили ответы упрощенно. Описанные результаты констатирующего среза легли в основу разработки комплекса упражнений для предвосхищения интерференции и совершенствования у студентов ритмико-интонационных навыков общения на английском языке.

А. Тарасевич

О ГОТОВНОСТИ СТУДЕНТОВ К СОТРУДНИЧЕСТВУ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ПРАКТИКЕ АНГЛИЙСКОЙ РЕЧИ

Общение играет огромную роль в развитии личности, так как с его помощью человек приобщается к культурно-историческому опыту общества, овладевает многими навыками и умениями, выстраивает отношения с другими людьми и обменивается информацией. Случается, на уроках иностранного языка можно отметить недостаток общения, одной из возможных причин чего является преимущественное использование преподавателями фронтальной формы работы. Учитывая то, что в реальных коммуникативных ситуациях преобладают диалогическая и полилогическая формы общения, целесообразно использовать на занятиях работу в группах, которая позволяет обеспечивать между учащимися постоянный обмен информацией, собственными мнениями и опытом.

Нами был проведен анкетный опрос с целью определения уровня готовности студентов к сотрудничеству на занятиях по практике английской речи. Было опрошено 32 студента факультета межкультурных коммуникаций, среди которых находились представители трех групп второго курса. Полученные результаты позволяют прийти к следующим выводам: большинство студентов (91 %) в ходе занятий хотели бы выполнять некоторые задания в командах и отметили, что данная форма работы представляет для них интерес. При этом 94 % считают, что, обучая других, можно самому научиться чему-либо новому.

Часть вопросов анкеты была связана с определением связи между межличностными отношениями в группе и успешностью сотрудничества. 91 % студентов отметили, что общение одногруппников друг с другом влияет на качество выполнения задания. 81 % опрошенных также считают, что могут успешно работать в команде с любыми студентами их группы, что является